

**Remise du Prix Evenir;
Frutigen,
le 2 mai 2007**

*Allocution de bienvenue de
Monsieur André Nietlisbach,
secrétaire général de la direction de l'économie publique du canton de Berne*

L'exposé oral fait foi



L'INNOVATION EST LA CONDITION NECESSAIRE AU DEVELOPPEMENT DURABLE

Cher Monsieur Hufschmied,
Chère équipe de projet,
Madame la conseillère nationale,
Chers hôtes,

C'est avec grand plaisir que je vous adresse les **sincères félicitations** de la direction de l'économie publique et du conseil d'Etat du canton de Berne.

Monsieur Hufschmied, le **PRIX EVENIR** que vous et votre équipe recevez aujourd'hui vient récompenser

- votre esprit d'innovation,
- votre force de conviction infatigable
- ainsi que votre savoir orienté vers l'avenir.

Nous sommes fiers qu'en 2007, ce prix du développement durable soit remis dans le canton de Berne, un canton dont le principe de base inscrit dans le PROGRAMME GOUVERNEMENTAL n'est autre que de «renforcer le développement durable». Ce n'est donc pas un hasard si nous nous sommes investis activement pour votre nomination.

Parler de «véritable caviar de l'Oberland» issu d'une **MAISON TROPICALE de Frutigen** tient davantage de l'utopie que d'une idée rationnelle. Que vous soyez pourtant parvenus à convaincre les esprits critiques de la Confédération, des cantons, des banques et des entreprises privées et à assurer à votre projet une base financière solide réside dans le fait que vous ne savez pas seulement créer des idées, mais que vous avez aussi gardé à l'esprit les aspects économiques et que vous vous êtes construit un excellent réseau. Les succès enregistrés par le projet pilote laissent à penser que l'Oberland disposera bientôt d'une nouvelle attraction.

Les entreprises comme la MAISON TROPICALE soutiennent les efforts en faveur du développement durable. Les innovations ne peuvent atteindre cet objectif qu'en tenant compte des besoins des individus et en rendant possible la création de valeur, tout en faisant preuve de respect à l'égard de l'environnement.

Dans le canton de Berne, nous souhaitons **encourager la croissance en offrant de bonnes conditions-cadres**. Le 17 avril 2007, le conseil d'Etat a présenté sa STRATEGIE DE CROISSANCE actualisée. Outre l'économie, l'environnement doit également pouvoir en tirer profit. Chaque jour, il nous lance en effet de nouveaux défis, en silence mais de manière d'autant plus impressionnante: par le changement climatique, la fonte des glaciers ou la perte de diversité biologique. En sa qualité de région touristique, l'Oberland bernois ne peut fermer les yeux sur la protection de l'environnement. On ne pourra créer de valeur dans cette région que sur la base d'une nature intacte.

Conserver les ressources naturelles ne signifie pas pour autant rester immobile. Au contraire, nous voulons assurer aux générations futures des places de travail ainsi qu'un espace vital varié dans l'Oberland.

Sur un marché toujours plus concurrentiel, le directeur de l'économie publique a exposé le 14 avril 2007 à Adelboden le **regroupement des destinations** dans le canton de Berne. Actuellement au nombre de 12, elles ne devraient à l'avenir être plus que 5, voire 7 au maximum.

Dans ce contexte, il est également indispensable que l'Oberland saisisse les opportunités offertes par **l'ouverture du tunnel de base des NLFA**. Le raccourcissement des trajets aura un impact certain sur les destinations touristiques dans le canton de Berne. Pour nos hôtes italiens arrivant du sud, il sera en effet plus intéressant et plus facile de venir découvrir les destinations touristiques de l'Oberland bernois. Ne perdons pas non plus de vue le fait que de nombreux touristes d'Extrême-Orient arrivent en Europe depuis l'aéroport de Milan. Cela représente une chance supplémentaire pour la MAISON TROPICALE DE FRUTIGEN.

En tant que destination de vacances, nous devons disposer d'une **infrastructure touristique moderne et attrayante**. Nous devons pouvoir proposer des moments forts et passionnants, sans pour autant négliger la sécurité. Nous avons besoin d'offres de

L'exposé oral fait foi

qualité en matière de culture, de sport, de délasserment et de gastronomie. Il nous faut enfin des projets et des produits nous permettant de suivre de nouvelles voies dans le domaine de l'exploitation durable des ressources naturelles. Berne doit s'activer, utiliser les chances qui se présentent et faire preuve de courage.

En récompensant la **MAISON TROPICALE DE FRUTIGEN**, nous honorons aujourd'hui un projet répondant de manière exemplaire à ces exigences. Après les paroles viendront les actes. Nous attendons avec impatience la réalisation du projet. Le plus grand obstacle de la pérennité dans un environnement économique concurrentiel reste toutefois à surmonter.

Nous vous **souhaitons** un engagement durable et beaucoup d'endurance et espérons que votre succès se révélera percutant. Merci et, encore une fois, félicitations!

Je transmets la parole à Monsieur Karl Klossner, président de la commune de Frutigen.